423



آیات نمبر 6 تا 9 میں بیان کہ اللہ ہی نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا۔ اسی نے تمہارے لئے
مویشیوں کے آٹھ نر اور مادہ پیدا کیئے ۔ وہی تمہیں تمہاری ماں کے پیٹ کے تین پردوں میں
تخلیق کرتا ہے ۔ اگر تم ناشکری کروگے تو وہ تم سے بے نیاز ہے، روز قیامت کوئی جان کسی
دوسرے کے گناہوں کا بوجھ نہیں اٹھائے گی ۔ جب انسان کو کوئی مصیبت پیش آتی ہے تو وہ
اللہ کو پکارتا ہے لیکن جب اللہ اس کی مصیبت دور کر دیتا ہے تو وہ اسے بھول جاتا ہے اور اللہ کا
شریک ٹھہرانے لگتا ہے

خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ اَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ
الْاَنْعَامِ ثَمٰنِيَةَ اَزْوَاجٍ ط اس ہی نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا پھر اسی جان
سے اس کا جوڑا بنایا اور اسی نے تمہارے لئے مویشیوں کے آٹھ نر اور مادہ پیدا کیئے
يَخْلُقُكُمْ فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ خَلْقًا مِّنْۢ بَعْدِ خَلْقٍ فِيْ ظُلُمٰتٍ ثَلٰثٍ ط وہی
تمہاری ماں کے پیٹ میں تین پردوں کے اندر تمہیں ایک شکل سے دوسری شکل میں
بدلتا چلا جاتا ہے ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ط وہی اللہ تو تمہارا رب ہے، ہر
جگہ اسی کی حکومت و سلطنت ہے لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ج فَاَنّٰى تُصْرَفُوْنَ ﴿٦﴾ اس کے سوا
کوئی معبود نہیں، پھر تم منہ پھیر کر کدھر جارہے ہو اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ
عَنْكُمْ قف وَلَا يَرْضٰى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ج وَاِنْ تَشْكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمْ ط اگر تم
ناشکری کروگے تو یاد رکھو کہ اللہ تم سے بے نیاز ہے اور وہ اپنے بندوں کی جانب سے
ناشکری کو پسند نہیں کرتا اور اگر تم شکر کروگے تو وہ اسے تمہارے لئے پسند کرے گا

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰی ؕ اور قیامت کے دن کوئی شخص کسی دوسرے کے
گناہوں کا بوجھ نہیں اٹھائے گا ثُمَّ اِلٰی رَبِّکُمْ مَّرْجِعُکُمْ فَیُنَبِّئُکُمْ بِمَا
کُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ؕ اِنَّهٗ عَلِیْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝۷ پھر تم سب کو اپنے رب ہی
کی طرف واپس لوٹ کر جانا ہے، سو وہ تمہارے اعمال کی حقیقت سے تمہیں آگاہ کر
دے گا، بلاشبہ وہ تو لوگوں کے سینوں کے راز تک خوب جانتا ہے وَاِذَا مَسَّ
الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهٗ مُنِیْبًا اِلَیْهِ ثُمَّ اِذَا خَوَّلَهٗ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِیَ مَا
کَانَ یَدْعُوْٓا اِلَیْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّیُضِلَّ عَنْ سَبِیْلِهٖ ؕ اور
جب انسان کو کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ پوری توجہ کے ساتھ اپنے رب کو پکارنے لگتا
ہے، پھر جب اللہ اسے اپنی طرف سے کوئی نعمت عطا کر دیتا ہے تو وہ اس طرح بھول
جاتا ہے جیسے اس سے پہلے اس نے اپنے رب کو پکارا ہی نہ تھا اور فوراً اللہ کے لئے
شریک ٹھہرانے لگتا ہے جس سے وہ دوسرے لوگوں کو بھی اللہ کی راہ سے بھٹکا دیتا ہے
قُلْ تَمَتَّعْ بِکُفْرِکَ قَلِیْلًا ۖ اِنَّکَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّارِ ۝۸ اے پیغمبر (ﷺ)!
آپ ایسے شخص سے کہہ دیجئے کہ اپنے کفر کے ساتھ تھوڑے دن تک اس دنیا میں
فائدہ اٹھالے پھر یقیناً تو اہل جہنم میں سے ہو گا اَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ اٰنَآءَ الَّیْلِ
سَاجِدًا وَّقَآئِمًا یَّحْذَرُ الْاٰخِرَةَ وَیَرْجُوْا رَحْمَةَ رَبِّهٖ ؕ کیا ایسا انسان اُس
مومن کے برابر ہو سکتا ہے جو اپنی رات کا وقت سجدے اور قیام کی حالت میں گزارتا
ہو، آخرت کے انجام سے ڈرتا ہو اور اپنے رب سے فضل و کرم کی امید رکھتا ہو قُلْ

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ؕ اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ ﴿٩﴾ ع

اے پیغمبر (ﷺ) ! آپ ان سے پوچھئے کہ کیا جو لوگ علم رکھتے ہیں اور جو لوگ علم نہیں رکھتے سب برابر ہو سکتے ہیں؟ بے شک ان سب باتوں سے دانشمند لوگ ہی نصیحت حاصل کرتے ہیں رکوع[۱]

[#423]

Verses 6 to 9 highlight that Allah created you from a single soul. He also created eight types of livestock, male and female. He forms you in your mother’s womb within three layers of darkness. If you are ungrateful, He is independent of you. On the Day of Judgment, no soul will bear the burden of another's sins. When hardship befalls a man, he call upon Allah, but when He alleviates his suffering, he forgets Him and associate partners with Him.

خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ
اَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ الْاَنْعَامِ ثَمٰنِيَةَ اَزْوَاجٍ ؕ

He created [all of] you [O mankind] from a single soul, then from it He made its mate. And He provided for you cattle in pairs—eight in total, male and female.

The four pairs [males and females], a pair of sheep, a pair of goats, a pair of camels, and a pair of oxen.

يَخْلُقُكُمْ فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ خَلْقًا مِّنْۢ بَعْدِ خَلْقٍ فِيْ
ظُلُمٰتٍ ثَلٰثٍ ؕ

He creates you in the wombs of your mothers, creation after creation, within three veils of darkness.

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ؕ

He is Allah, your Lord; To Him [alone] belongs all the dominion.

لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ فَاَنّٰى تُصْرَفُوْنَ ۝٦

There is no God except Him; so, where are you then turning away?

اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۟ وَلَا يَرْضٰى لِعِبَادِهِ
الْكُفْرَ ۚ وَاِنْ تَشْكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمْ ؕ

If you are ungrateful, [remember that] Allah is Self-sufficient [and is not in need of you]. And He does not like ingratitude from His servants. But if you are grateful, He will like it for you.

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ؕ

And [on the Day of Judgment], no bearer of burden will bear the burden of another.

ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُوْنَ ؕ اِنَّهٗ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝

Then to your Lord [alone] is your return. So, He shall inform you of what you used to do. Indeed, He is fully aware of whatever lies in the hearts [of people].

وَ اِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهٗ مُنِيْبًا اِلَيْهِ ثُمَّ اِذَا
خَوَّلَهٗ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوْٓا اِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَ
جَعَلَ لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِهٖ ؕ

And when adversity touches a man, he calls upon his Lord, turning to Him [alone]. But when He bestows upon him a favor from Himself, he forgets that for which he was calling out to Him before, and sets up rivals to Allah, so that he leads others astray from His path.

قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيْلًا ۖۗ اِنَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّارِ ۝٨

[O Prophet!], say, "Enjoy in your disbelief for a little [while in this world], but surely you shall be among the companions of Fire [of Hell]."

اَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ اٰنَآءَ الَّيْلِ سَاجِدًا وَّ قَآئِمًا يَّحْذَرُ
الْاٰخِرَةَ وَيَرْجُوْا رَحْمَةَ رَبِّهٖ ؕ

[Is such a disbeliever better or a believer] who--worship [his Lord] in the hours of the night, prostrating and standing [in prayer], fearing the Hereafter and hoping for the mercy and grace of his Lord?

قُلْ هَلْ يَسْتَوِى الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ؕ
اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ ۟ رکوع[۱]

[O Prophet!] say to them: "Are those who have knowledge, could be equal to those who do not have knowledge?" Surely, only people of understanding take heed.